

566529-2025 - Τροποποίηση σύμβασης

Σλοβενία – Εργασίες για ολόκληρες κατασκευές ή μέρη κατασκευών και έργα πολιτικού μηχανικού – KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL" OJ S 166/2025 01/09/2025

Γνωστοποίηση τροποποίησης σύμβασης
Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: JAVNI HOLDING LJUBLJANA, d.o.o., družba za izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb
Email: tina.bregar@jhl.si

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Περιγραφή: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Αναγνωριστικό διαδικασίας: ffc09b4b-9bd3-4d8c-8c77-8c08b695aa71
Εσωτερικό αναγνωριστικό: Dodatek št. 8 (JHL-30/18)

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45200000 Εργασίες για ολόκληρες κατασκευές ή μέρη κατασκευών και έργα πολιτικού μηχανικού
Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45200000 Εργασίες για ολόκληρες κατασκευές ή μέρη κατασκευών και έργα πολιτικού μηχανικού

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)
Χώρα: Σλοβενία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:
Οδηγία 2014/24/EE

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Περιγραφή: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 317362

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45200000 Εργασίες για ολόκληρες κατασκευές ή μέρη κατασκευών και έργα πολιτικού μηχανικού

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45200000 Εργασίες για ολόκληρες κατασκευές ή μέρη κατασκευών και έργα πολιτικού μηχανικού

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Χώρα: Σλοβενία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 665 Ημέρες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

5.1.8. Κριτήρια προσβασιμότητας

Δεν περιλαμβάνονται κριτήρια προσβασιμότητας για τα άτομα με αναπηρίες επειδή η προμήθεια δεν προορίζεται για χρήση από φυσικά πρόσωπα

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

6. Αποτελέσματα

6.1. Αποτέλεσμα — αναγνωριστικό παρτίδας: LOT-0000

6.1.2. Πληροφορίες σχετικά με τους νικητές

Νικητής:

Επικεφαλής του προσφέροντος: KOMUNALNE GRADNJE d.o.o.

Επίσημη ονομασία: PRENOVA - GRADBENIK d.o.o., splošno gradbeništvo in trgovina, HIDROTEHNIK Vodnogospodarsko podjetje d.o.o., KPL, družba za gradnjo in vzdrževanje cest, zelenih površin ter inženiring d.o.o.

Προσφορά:

Αναγνωριστικό προσφοράς: TEN-0000

Αναγνωριστικό παρτίδας ή ομάδας παρτίδων: LOT-0000

Αξία της προσφοράς: 16 961 271,81 EUR

Πληροφορίες σχετικά με τη σύμβαση:

Αναγνωριστικός κωδικός της σύμβασης: C7560-18-220083

Τίτλος: GRADBENA POGODBA ZA KOMUNALNO IN PROMETNO UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 in 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA – DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL«

Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης: 01/03/2019

7. Τροποποίηση

7.1. Τροποποίηση

Αναγνωριστικό της προηγούμενης ειδοποίησης ανάθεσης σύμβασης: 118770-2019

Αναγνωριστικό του τροποποιημένου συμβολαίου: CON-0000

Λόγος τροποποίησης: Ανάγκη τροποποιήσεων λόγω περιστάσεων που δεν θα ήταν δυνατό να προβλέψει ένας επιμελής αγοραστής.

Περιγραφή: Naročnik je v fazi sklepanja osnovne pogodbe utemeljeno pričakoval, da se bo pridobivanje potrebnih zemljišč in posledično gradbenih dovoljenj za javno kanalizacijo, od katere je časovno odvisno izvajanje del po osnovni pogodbi, odvijalo kontinuirano in v krajših časovnih zamikih ter da bo dela mogoče izvesti v rokih, ki so bili določeni z osnovno pogodbo in kasnejših dodatkih. Z deli je izvajalec pričel po uvedbi v posel na območjih, za katera je naročnik do tedaj že pridobil pravnomočna gradbena dovoljenja za javno kanalizacijo. Sočasno so tekli postopki pridobivanja pravice graditi, vlagale so se zahteve na pristojne upravne enote za pridobitev gradbenih dovoljenj na območjih, kjer je naročnik pridobil pravico graditi. Naročnik je večkrat pisno urgiral na pristojne upravne enote, pri čemer se dinamika izdaje gradbenih dovoljenj, zaradi predhodnih ni bistveno pospešila. Naročnik ob oddaji prvotnega naročila ni mogel predvideti okoliščin v zvezi z epidemijo COVID-19, ravno tako do zamude pri izvedbi del ni prišlo po krivdi izvajalca, zaradi česar menimo, da je podaljšanje roka za dokončanje pogodbenih del glede na sklenjen Dodatek 7, upravičeno. Vezano na zgoraj navedeno, se je naročnik srečal z nepredvidljivimi okoliščinami, ki jih ob oddaji javnega naročila ni mogel predvideti, upošteva tudi, da se javno naročilo izvaja v daljšem časovnem obdobju. Kljub časovnemu podaljšanju roka izvedbe del se splošna narava javnega naročila v tem delu ni spremenila, saj je dokončanje določenega posla mogoča ob upoštevanju sprememb in prilagoditev, ki nastopijo tekom trajanja pogodbe v konkretnem poslu izvajanja gradnje. V osnovni pogodbi je tudi predvidena možnost podaljšanja roka za dokončanje pogodbenih del v primeru vzrokov, kot jih opredeljujejo PGU.

7.1.1. Αλλαγή

Περιγραφή των τροποποιήσεων: Dodatek št. 8 k pogodbi se sklepa zaradi podaljšanja pogodbenega roka za dokončanje pogodbenih del, saj posameznih odsekov gradnje komunalne in prometne infrastrukture po pogodbi ne bo mogoče zaključiti v pogodbenem roku, saj za gradnjo kanalizacije odpadne vode na teh odsekih zaradi dolgotrajnih postopkov pridobivanja pravice graditi še ni pridobljeno gradbeno dovoljenje, kar je osnova za pričetek izvajanja gradbenih del. Posledično se zaradi objektivnih okoliščin, ki so nastale neodvisno od volje pogodbenih strank, podaljša pogodbeni rok pogodbenih del, ki so predmet obračuna po pogodbi iz 7. člena pogodbe, Dodatka, 2, Dodatka 4, Dodatka 5 in Dodatka 7, in sicer tako, da

se jih izvajalec zavezuje dokončati najkasneje do 14. 7. 2026. Izvajalec mora kot pogoj za veljavnost dodatka št. 8 predložiti naročniku novo oziroma podaljšano finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: JAVNI HOLDING LJUBLJANA, d.o.o., družba za izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb

Αριθμός καταχώρισης: 5860199000

Ταχυδρομική διεύθυνση: Veronškova ulica 70

Πόλη: Ljubljana

Ταχυδρομικός κώδικας: 1000

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Χώρα: Σλοβενία

Email: tina.bregar@jhl.si

Τηλέφωνο: +386014740858

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.jhl.si/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Αριθμός καταχώρισης: 1332716000

Ταχυδρομική διεύθυνση: Slovenska cesta 54

Πόλη: Ljubljana

Ταχυδρομικός κώδικας: 1000

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Χώρα: Σλοβενία

Email: dkom@dkom.si

Τηλέφωνο: +38612342800

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.dkom.si/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: KOMUNALNE GRADNJE d.o.o.

Αριθμός καταχώρισης: 5459150000

Ταχυδρομική διεύθυνση: Gasilska cesta 5

Πόλη: Grosuplje

Ταχυδρομικός κώδικας: 1290

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Χώρα: Σλοβενία

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Προσφέρων

Επικεφαλής του προσφέροντος

Νικητής αυτών των παρτίδων: LOT-0000

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: PRENOVA - GRADBENIK d.o.o., splošno gradbeništvo in trgovina

Αριθμός καταχώρισης: 5554691000
Ταχυδρομική διεύθυνση: Stanežiče 39
Πόλη: Ljubljana - Šentvid
Ταχυδρομικός κώδικας: 1210
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)
Χώρα: Σλοβενία

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Προσφέρων

Νικητής αυτών των παρτίδων: LOT-0000

8.1. ORG-0005

Επίσημη ονομασία: HIDROTEHNIK Vodnogospodarsko podjetje d.o.o.

Αριθμός καταχώρισης: 5142342000

Ταχυδρομική διεύθυνση: Slovenčeva ulica 97

Πόλη: Ljubljana

Ταχυδρομικός κώδικας: 1000

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Χώρα: Σλοβενία

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Προσφέρων

Νικητής αυτών των παρτίδων: LOT-0000

8.1. ORG-0006

Επίσημη ονομασία: KPL, družba za gradnjo in vzdrževanje cest, zelenih površin ter inženiring d.o.o.

Αριθμός καταχώρισης: 5015405000

Ταχυδρομική διεύθυνση: Tbilisijska ulica 61

Πόλη: Ljubljana

Ταχυδρομικός κώδικας: 1000

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Χώρα: Σλοβενία

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Προσφέρων

Νικητής αυτών των παρτίδων: LOT-0000

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: ac138f18-c74b-498b-920c-c44961320b55 - 01

Είδος εντύπου: Τροποποίηση σύμβασης

Είδος προκήρυξης: Γνωστοποίηση τροποποίησης σύμβασης

Υποείδος προκήρυξης: 38

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 29/08/2025 08:51:02 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: σλοβενικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 566529-2025

Αριθμός τεύχους EE S: 166/2025

Ημερομηνία δημοσίευσης: 01/09/2025